Zec

Chapter 4

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1

וַיָּשָׁב	הַמַּלְאָךְ	הַדֹּבֵר	בִּי	וַיְעִירֵנִי	כְּאִישׁ	אֲשֶׁר־	יֵעוֹר	מִשְׁנָתוֹ׃
और-लौटा	दूत	बोलने-वाला	मुझसे	और-जगाया-मुझे	जैसे-पुरुष	जो-	जागा-जाता-है	अपनी-नींद-से।
H7725	H4397	H1696		H5782	H0376		H5782	H8142

तब जो दूत मझसे बातें कर रहा था, मेरे पास आया और उसने मुझे जगाया। मैं नींद से जागे व्यक्ति की तरह लग रहा था।

2

וַיֹּאמֶר	אֵלַי	מָה	אַתָּה	רֹאֶה	[ויאמר]	(וָאֹמַר)	וְרָאִיתִי	וְהִנֵּה	מְנוֹרַת
और-उसने-कहा	मुझे	क्या	तू	देखता-है।	—	और-मैंने-कहा	मैंने-देखा	और-देखो	दीवट
H0559	H0413	H4100		H7200	H0559	H0559	H7200	H2009	H4501

זָהָב	כֻּלָּהּ	וְגֻלָּהּ	עַל־	רֹאשָׁהּ	וְשִׁבְעָה	נֵרֹתֶיהָ	עָלֶיהָ	שִׁבְעָה	וְשִׁבְעָה
सोने-की	पूरी-की-पूरी	और-उसका-कटोरा	के-ऊपर-	उसके-सिर	और-सात	उसके-दीपक	उस-पर	सात	और-सात
H2091	H3605	H1543			H7651			H7651	H7651

מוּצָקוֹת	לַנֵּרוֹת	אֲשֶׁר	עַל־	רֹאשָׁהּ׃
नालियां	के-लिए-दीपकों	जो	के-ऊपर-	उसके-सिर।
H4166				

तब दूत ने पूछा, “तुम क्या देखते हो?” मैंने कहा, “मैं एक ठोस सोने का दीवाधार देखता हूँ। उस दीपाधार पर सात दीप हैं और दीपाधार के ऊपरी सिरे पर एक प्याला है। प्याले में से सात नल निकल रहे हैं। हर एक नल हर एक दीप तक जा रहा है। वे नल तेल को हर एक दीप के प्याले तक लाते हैं।

3

וּשְׁנַיִם	זֵיתִים	עָלֶיהָ	אֶחָד	מִימִין	הַגֻּלָּה	וְאֶחָד	עַל־	שְׂמֹאלָהּ׃
और-दो	जैतून-के-पेड़	उस-पर	एक	से-दाहिने	कटोरे-के	और-एक	के-ऊपर-	उसके-बाईं।
H8147	H2132		H0259	H3225	H1543	H0259		H8040

और दो जैथ्द्यन के पेड़, एक दायी और दूसरा बायीं ओर प्याले के सहारे हैं।”

4

וָאַעַן	וָאֹמַר	אֶל־	הַמַּלְאָךְ	הַדֹּבֵר	בִּי	לֵאמֹר	מָה־	אֵלֶּה	אֲדֹנָי׃
और-मैंने-उत्तर-दिया	और-मैंने-कहा	के-पास-	दूत	बोलने-वाले	मुझसे	कहते-हुए	क्या-	ये	मेरे-प्रभु।
	H0559	H0413	H4397	H1696		H0559	H4100	H0428	H0113

और तब मैंने, उस दूत से जो मुझसे बातें कर रहा था, पूछा, “महोदय, इन सब का अर्थ क्या है?”

5

וַיַּעַן	הַמַּלְאָךְ	הַדֹּבֵר	בִּי	וַיֹּאמֶר	אֵלַי	הֲלוֹא	יָדַעְתָּ	מָה־	הֵמָּה	אֵלֶּה
और-उत्तर-दिया	दूत	बोलने-वाले	मुझसे	और-बोला	मुझे	क्या-नहीं	तू-जानता	क्या-	वे	ये।
	H4397	H1696		H0559	H0413	H3808	H3045	H4100	H1992	H0428

וָאֹמַר	לֹא	אֲדֹנָי׃
और-मैंने-कहा	नहीं	मेरे-प्रभु।
H0559	H3808	H0113

मुझसे बातें करने वाले दूत ने कहा, “क्या तुम नहीं जानते कि ये सब चीज़ें क्या हैं” मैंने कहा, “नहीं महोदय।”

6

וַיַּעַן	וַיֹּאמֶר	אֵלַי	לֵאמֹר	זֶה	דְּבַר־	יְהוָה	אֶל־	זְרֻבָּבֶל	לֵאמֹר	לֹא
और-उत्तर-दिया	और-बोला	मुझे	कहते-हुए	यह	वचन-	यहोवा-का	के-पास-	ज़रुब्बाबेल	कहते-हुए	नहीं
	H0559	H0413	H0559	H2088	H1697	H3068	H0413	H2216	H0559	H3808

בְּחַיִל	וְלֹא	בְּכֹחַ	כִּי	אִם־	בְּרוּחִי	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת׃
सेना-से	और-नहीं	शक्ति-से	परन्तु	बल्कि-	मेरी-आत्मा-से	कहता-है	यहोवा	सेनाओं-का।
H2428	H3808				H7307	H0559	H3068	

तब उसने मुझसे कहा, “यह सन्देश यहोवा की ओर से जरुब्बाबेल को है: ‘तुम्हारी शक्ति और प्रभुत्ता से सहायता नहीं मिलेगी। वरन, तुम्हें सहायता मेरी आत्मा से मिलेगी।’ सर्वशक्तिमान यहोवा ने यह सब कहा!

7

מִי־	אַתָּה	הַר־	הַגָּדוֹל	לִפְנֵי	זְרֻבָּבֶל	לְמִישָׁר	וְהוֹצִיא	אֶת־	הָאֶבֶן
कौन-	तू	पहाड़-	बड़ा	के-सामने	ज़रुब्बाबेल	के-लिए-समतल।	और-वह-निकालेगा	को-	पत्थर
H4310		H2022		H6440	H2216	H4334	H3318	H0853	H0068

הָרֹאשָׁה	תְּשֻׁאוֹת	חֵן	חֵן	לָהּ׃	פ
प्रधान	चिल्लाहटों	अनुग्रह	अनुग्रह	उसे।	—
H7222	H8663	H2580	H2580		

वह ऊँचा पर्वत जरूब्बाबेल के लिये समतल भूमि—सा होगा। वह मंदिर को बनायेगा और जब अन्तिम पत्थर उस स्थान पर रखा जाएगा तब लोग चिल्ला उठेंगे— 'सुन्दर! अति सुन्दर।'"

8

וַיְהִי	דְבַר־	יְהוָה	אֵלַי	לֵאמֹר׃
और-हुआ	वचन-	यहोवा-का	मेरे-पास	कहते-हुए।
H1961	H1697	H3068	H0413	H0559

मुझे यहोवा से मिले सन्देश में भी कहा गया,

9

יְדֵי	זְרֻבָּבֶל	יִסְדוּ	הַבַּיִת	הַזֶּה	וְיָדָיו	תְּבַצַּעְנָה	וְיָדַעְתָּ	כִּי־
हाथ	ज़रुब्बाबेल-के	नींव-रखी-है-उन्होंने	यह-भवन	यह	और-उसके-हाथ	पूरा-करेंगे।	और-तू-जानेगा	कि-
H3027	H2216	H3245		H2088	H3027	H1214	H3045	

יְהוָה	צְבָאוֹת	שְׁלָחַנִי	אֲלֵיכֶם׃
यहोवा	सेनाओं-के	भेजा-है-मुझे	तुम्हारे-पास।
H3068		H7971	H0413

"जरूब्बाबेल मेरे मंदिर की नींव रखेगा और जरूब्बाबेल मंदिर को बनाना पूरा करेगा। लोगों तब तुम समझोगे कि सर्वशक्तिमान यहोवा ने मुझे तुम लोगों के पास भेजा है।

10

כִּי	מִי	בַז	לְיוֹם	קְטַנּוֹת	וְשָׂמְחוּ	וְרָאוּ	אֶת־	הָאֶבֶן
क्योंकि	कौन	तुच्छ-समझा	के-लिए-दिन	छोटी-बातों-को।	और-वे-आनंदित-होंगे	और-देखेंगे	को-	पत्थर
	H4310	H0936	H3117		H8055	H7200	H0853	H0068

הַבְּדִיל	בְּיַד	זְרֻבָּבֶל	שִׁבְעָה־	אֵלֶּה	עֵינֵי	יְהוָה	הֵמָּה	מְשׁוֹטְטִים	בְּכָל־	הָאָרֶץ׃
टिन-के	में-हाथ	ज़रुब्बाबेल-के।	सात-	ये	आँखें	यहोवा-की	वे	घूमती-रहती-हैं	में-सब-	पृथ्वी।
H0913	H3027	H2216	H7651	H0428		H3068	H1992		H3605	H0776

लोग उस सामान्य आरम्भ से लज्जित नहीं होंगे और वे सचमुच तब प्रसन्न होंगे, जब वे जरूब्बाबेल को पूरी की गई भवन को साहुल से नापते और जांच करते देखेंगे। अत: पत्थर के सात पहलू जिन्हें तुमने देखा वे यहोवा की आँखों के प्रतीक हैं जो हर दिशा में देख रहीं हैं। वे पृथ्वी पर सब कुछ देखती हैं।"

11

וָאַעַן	וָאֹמַר	אֵלָיו	מַה־	שְׁנֵי	הַזֵּיתִים	הָאֵלֶּה	עַל־	יְמִין	הַמְּנוֹרָה
और-मैंने-उत्तर-दिया	और-मैंने-कहा	उससे	क्या-	दो	जैतून-के-पेड़	ये	के-ऊपर-	दाहिने	दीवट-के
	H0559	H0413	H4100	H8147	H2132	H0428		H3225	H4501

וְעַל־	שְׂמֹאולָהּ׃
और-के-ऊपर-	उसके-बाईं।
	H8040

तब मैंने (जकर्याह) उससे कहा, "मैंने एक जैतून का पेड़ दीपाधार की दायी ओर एक बायीं ओर देखा। उन दोनों जैतून के पेड़ों का तात्पर्य क्या है?"

12

וָאַעַן	שֵׁנִית	וָאֹמַר	אֵלָיו	מַה־	שְׁתֵּי	שִׁבֳּלֵי	הַזֵּיתִים	אֲשֶׁר	בְּיַד	שְׁנֵי
और-मैंने-उत्तर-दिया	दूसरी-बार	और-मैंने-कहा	उससे	क्या-	दो	बालियां	जैतून-की	जो	में-हाथ	दो
	H8145	H0559	H0413	H4100	H8147		H2132		H3027	H8147

צִנְתְּרוֹת	הַזָּהָב	הַמַּרִיקִים	מֵעֲלֵיהֶם	הַזָּהָב׃
नालियों	सोने-की	उंडेलती-हैं	अपने-ऊपर-से	सोना।
H6804	H2091	H7324		H2091

मैंने उससे यह भी कहा, "मैंने जैतून की दो शाखायें सोने के रंग के तेल को ले जाते, सोने के नलों के सहारे देखीं। इन चीजो का तात्पर्य क्या है?"

13

וַיֹּאמֶר	אֵלַי	לֵאמֹר	הֲלוֹא	יָדַעְתָּ	מָה־	אֵלֶּה	וָאֹמַר	לֹא	אֲדֹנָי׃
और-उसने-कहा	मुझे	कहते-हुए	क्या-नहीं	तू-जानता	क्या-	ये।	और-मैंने-कहा	नहीं	मेरे-प्रभु।
H0559	H0413	H0559	H3808	H3045	H4100	H0428	H0559	H3808	H0113

तब दूत ने मुझ से कहा, “क्या तुम नहीं जानते कि इन चीजों का तात्पर्य क्या है?” मैंने कहा, “नहीं महोदय।”

14

וַיֹּאמֶר	אֵלֶּה	שְׁנֵי	בְּנֵי־	הַיִּצְהָר	הָעֹמְדִים	עַל־	אֲדֹון	כָּל־	הָאָרֶץ׃
और-उसने-कहा	ये	दो	पुत्र-	तेल-के।	खड़े-हुए	के-पास-	प्रभु	सब-	पृथ्वी-के।
H0559	H0428	H8147		H3323	H5975		H0113	H3605	H0776

अत: उसने कहा, “वे उन दो व्यक्तियों के प्रतीक है, जो सारे संसार में यहोवा की सेवा के लिये चुने गए थे।”